

Vaatimukset

- on todettava, ettei päätöksellä, jolla kantajan 6.3.2010 päivätyn kirjeeseen sisältyvä pyyntö evättiin, ole oikeudellista perustaa, ja toissijaisesti päätös on kumottava sen muodosta riippumatta
- tarpeellisin osin on todettava, että toimenpiteellä, jolla vastaaja hylkäsi 3.9.2010 päivätyn valituksen, ei ole oikeudellista perustaa, ja toissijaisesti toimenpide on kumottava sen muodosta riippumatta
- tarpeellisin osin on todettava, että lääkäri M., joka on komission virkamies, a) pyysi lääkäri U:lta tietoa siitä, käyttääkö kantaja "psykyelääkitystä" (neuroleptit, masennuslääkkeet) ja minkälaista muuta hoitoa kantaja saa ja b) ilmoitti lääkäri U:lle, että "kaikkiin Euroopan komission virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen mukaisesti ZZ on virallisesti asunut Brysselissä 10.4.2002 alkaen eikä Angolassa, kuten hänen esimiestensä päätöksestä — ja potilaalleen annetusta virallisesta ilmoituksesta ilmenee".
- tarpeellisin osin on hyväksyttävä kantajan väite siitä, että kaikki toimenpiteet, joista on aiheutunut vahinkoa, ovat lainvastaisia ja näin on erityisesti, kun niitä tarkastellaan kokonaisuutena
- tarpeellisin osin on todettava, että kaikki toimenpiteet, joista on aiheutunut vahinkoa, ovat lainvastaisia ja näin on erityisesti, kun niitä tarkastellaan kokonaisuutena
- vastaaja on velvoitettava maksamaan kantajalle viipymättä 10 000 euroa 10 prosentin vuotuisine pääomitetuine korkoineen 5.7.2010 alkaen tai virkamiestuomioistuimen asianmukaisena pitämä summa kaikkine muine huomioon otettavine seikkoineen korvauksena kantajalle aiheutuneista vahingoista
- vastaaja on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Kanne 14.4.2011 — ZZ v. EIP

(Asia F-45/11)

(2011/C 186/66)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Asianosaiset

Kantaja: ZZ (edustaja: asianajaja L. Isola)

Vastaaja: Euroopan investointipankki

Oikeusriidan kohde ja kuvaus

Kantajan vuoden 2009 arviointikertomus on kumottava siltä osin kuin siinä ei anneta arvosanaa A tai B+ eikä esitetä hänen ylentämistään tehtävään D.

Vaatimukset

- 24.9.2010 jäljennöksenä toimitettu toimi on kumottava siltä osin kuin valituslautakunta hylkäsi henkilöstösääntöjen 22 artiklan nojalla ja 18.3.2010 päivätyn kirjeensä mukaisesti kantajan vuoden 2009 arviointikertomuksestaan tekemän valituksen
- vuoden 2009 arviointikertomus on kumottava arviointia koskevilta osin sekä siltä osin kuin siinä ei anneta kantajalle arvosanaa A tai B+ eikä esitetä hänen ylentämistään tehtävään D
- kaikki tähän liittyvät, tätä seuraavat ja tätä edeltävät toimenpiteet on kumottava, mukaan lukien henkilöstöosaston ohjeet siitä, millä tavoin aakkosten ensimmäisillä kirjaimilla suoritettu arviointi on ymmärrettävä sekä 25.3.2010 päätetyt ylennykset, koska kantajan esimiesten suorittaman arvioinnin, joka on riitautettu, perusteella EIP:n on katsottava jättäneen ottamatta huomioon kohdan "Promotions from Function E to D"
- 17. ja 30.11.2010 päivätyt kirjeet, joilla EIP:n pääjohtaja henkilöstösääntöjen 41 artiklassa tarkoitetun sovittelumenettelyn yhteydessä totesi, että kantaja ei voi edustaa itseään sekä 20.1.2011 päivätty kirje, jolla henkilöstöosaston johtaja kieltäytyi korvaamasta kantajan edustajan kuluja, on kumottava
- EIP on velvoitettava korvaamaan aineellinen vahinko ja henkinen kärsimys, asianajaja Gabriele Isolalle maksettu palkkio sekä oikeudenkäyntikulut korkoineen ja rahan arvon alenemisesta johtuvine korvauksineen.

Kanne 14.4.2011 — ZZ v. komissio

(Asia F-46/11)

(2011/C 186/67)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: ZZ (Bryssel, Belgia) (edustajat: asianajajat E. Boigelot ja S. Woog)

Vastaaja: Euroopan komissio

Oikeusriidan kohde ja kuvaus

Kantajan avustamispyynnön käsittelyn lopettamisesta tehdyn päätöksen kumoaminen

Vaatimukset

- on kumottava 7.6.2010 tehty komission pääsihteerin päätös lopettaa kantajan 5.12.2007 päivätyn avustamispyynnön käsittely
- komissio on velvoitettava maksamaan kantajalle aiheutuneesta henkisestä kärsimyksestä korvausta 10 000 euroa sillä varauksella, että tätä summaa korotetaan asian käsittelyn aikana, ja korvaamaan oikeudenkäyntiä edeltäneessä menettelyssä aiheutuneen taloudellisen rasitteen
- Euroopan komissio on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Kanne 18.4.2011 — ZZ v. komissio

(Asia F-49/11)

(2011/C 186/68)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: ZZ (edustaja: asianajaja B. Rohde-Liebenau)

Vastaaja: Euroopan komissio

Oikeusriidan kohde ja kuvaus

Vaatus kumota Euroopan komission päätös evätä kantajan pyyntö poistaa tiettyjä asiakirjoja tämän potilastiedostosta ja vahingonkorvausvaatus

Vaatimukset

Kantaja vaatii, että virkamiestuomioistuin

- kumoaa nimittävän viranomaisen 17.1.2011 tekemän päätöksen (nro R/588j|O)
- velvoittaa komission maksamaan kantajalle 363,23 euron suuruisen summan korvauksena sairauskuluista
- velvoittaa komission antamaan kantajan nimeämän lääkärin tutustua kaikkiin kantajaa koskeviin asiakirjoihin potilastiedotot mukaan lukien
 - tai toissijaisesti lähettämään nämä asiakirjat kantajan edustajalle tässä menettelyssä
 - tai toissijaisesti antamaan tutustua kaikkien tätä koskevien asiakirjojen jäljennöksiin

— tai toissijaisesti antamaan tutustua sähköisesti kaikkiin tätä koskeviin asiakirjoihin

— velvoittaa komission toteamaan, että rinnakkaisia tai muita kantajaa koskevia asiakirjoja tai potilastiedostoja ei ole olemassa

— tai toissijaisesti velvoittaa komission poistamaan tällaiset muut asiakirjat tai tiedotot ja niiden mahdolliset jäljennökset

— tai toissijaisesti velvoittaa komission sisällyttämään ne kokonaisuudessaan asianmukaisesti kantajaa koskeviin asiakirjoihin (tai kantajan potilastiedostoon)

— velvoittaa komission korvaamaan vahingon, joka aiheutui kantajan perusoikeuksien loukkaamisen vuoksi, koska hänen kunniaansa ja mainettaan vahingoitettiin, ja joka vastaa tuomioistuimen kohtuulliseksi arvioimaa määrää sen aikaisemman oikeuskäytännön mukaisesti kuitenkin siten, että tämä määrä vastaa vähintään kantajan yhden vuoden nettotuloa tämän ollessa tavanomaisesti vastaajan palveluksessa välittömästi ennen vuoden 2000 tapahtumaa

— velvoittaa komission maksamaan kantajalle 717 863,04 euron kokonaissumman, joka on kahdeksan kertaa hänen vuosittaisen peruspalkkansa suuruinen, tapaturmaa edeltävien kahdentoista kuukauden peruspalkan perusteella laskettuna henkilöstösääntöjen 73 artiklan 2b kohdan mukaisesti

— tai toissijaisesti osan tästä, siten kuin tuomioistuin arvioi kohtuulliseksi

— velvoittaa komission korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Kanne 19.4.2011 — ZZ v. parlamentti

(Asia F-50/11)

(2011/C 186/69)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: ZZ (Luxemburg, Luxemburg) (edustajat: asianajajat P. Nelissen Grade ja G. Leblanc)

Vastaaja: Euroopan parlamentti

Oikeusriidan kohde ja kuvaus

Nimittävän viranomaisen sen päätöksen kumoaminen, jossa kantajalle annettiin vain yksi etusijapiste vuotta 2009 koskevassa arvioinnissa